Social Security

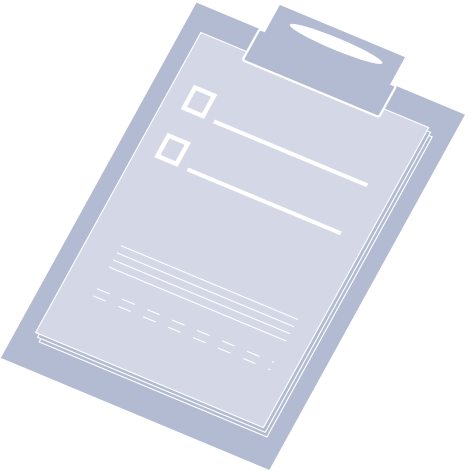
# چگونه تعیین می کنیم که آیا هنوز از کار افتاده هستید

www.socialsecurity.gov

# چگونه تعیین می کنیم که آیا هنوز از کار افتاده هستید

**در** بیشتر موارد شما بدان دلیل این جزوه را می خوانید که به تازگی نامه ای دریافت کرده اید که به شما اطلاع می دهد که ما تصمیم گرفته ایم وضعیت پزشکی شما را مورد بررسی قرار دهیم. طبق قانون ما گاهگاه موظف هستیم وضعیت پزشکی همه افرادی را که از مزایای از کار افتادگی استفاده می کنند مورد بررسی قرار دهیم تا اطمینان یابیم که هنوز از کار افتاده محسوب می شوند.

معمولاً اگر در سلامتی شما بهبودی حاصل نشده، یا آنکه از کار افتادگی تان هنوز مانع از آن می شود که کار کنید، مزایای خود را همچنان دریافت خواهید کرد.



## ما اطلاعات را جمع آوری خواهیم کرد

برای کمک به تصمیم گیری ما ابتدا اطلاعات جدیدی را درباره وضعیت پزشکی شما جمع آوری خواهیم کرد.

- ما از پزشکان، بیمارستان ها، و سایر منابع پزشکی سوابق پزشکی شما را درخواست خواهیم کرد. ما از آنها خواهیم پرسید که چگونه وضعیت پزشکی شما فعالیتهایتان را محدود می کنند، آزمایشات پزشکی شما چه چیزی را نشان می دهد، و چه معالجاتی را دریافت کرده اید.
- اگر به اطلاعات بیشتری نیاز داشته باشیم، از شما خواهیم خواست که برای یک معاینه یا آزمایش ویژه که هزینه آن را ما خواهیم پرداخت مراجعه کنید.

## ما اساس و حقایق را مورد بررسی قرار خواهیم داد

گام بعدی آن است که ما می بینیم وضعیت پزشکی شما از هنگامی که آخرین بار پرونده تان را مورد بررسی قرار داده ایم چگونه بوده است. ما همچنین هر مسئله جدید بهداشتی را مورد بررسی قرار خواهیم داد.

ما این مسئله را مورد برسی قرار مید هیم که آیا وضعیت پزشکی شما بهبود یافته است یا خیر. اگر ما به این نتیجه برسیم که در وضعیت پزشکی شما بهبودی حاصل شده است، درباره این موضوع تصمیم می گیریم که آیا وضعیت پزشکی شما آنقدر بهبود یافته که به شما اجازه کارکردن خواهد داد یا خیر.

www.socialsecurity.gov

ما همچنین به این موضوع توجه می کنیم که آیا وضعیت پزشکی شما برروی نوع کاری که می توانید انجام دهید اثر می گذارد یا خیر. این مسئله شامل کاری است که در گذشته انجام داده اید و هر نوع کاری که اکنون ممکن است قادر به انجام آن باشید.

## چگونه مزایای شما تحت تاثیر قرار می گیرد

اگر وضعیت پزشکی شما تا بدان حد بهبود یافته باشد که ما به این نتیجه برسیم که می توانید کار کنید، مزایای شما قطع خواهد شد.

در وضعیت های زیر نیز مزایای از کار افتادگی شما قطع خواهد شد:

- شما از تعلیمات باز پروری حرفه ای یا پیشرفت های معالجاتی پزشکی یا تکنولوژی حرفه ای سود برده اید و به این دلیل می توانید کار کنید.
- ما در تصمیم گیری قبلی خود در مورد اعطای مزایای از کار افتادگی یا ادامه آن دچار اشتباه شده ایم.
- شما (بدون عذر موجه) از دستورات معالجاتی پزشک خود پیروی نمی کنید و اگر آن معالجات را دنبال کرده بودید احتمالاً قادر به کارکردن بودید.
- شما درزمان پیشین تصمیم گیری اطلاعا ت دروغ یا گمراه کننده به ما داده باشید
- شما با ما همکاری نمی کنید و برای عدم همکاری دلیل موجهی ندارید.
- شما در حال کار کردن هستید و متوسط درآمد ماهانه شما نشان می دهید که کار مفید قابل توجه ای انجام می دهید.
- مبلغ درآمدی که ما مفید و قابل توجه تلقی می کنیم هر ساله تغییر می کند. برای عددی که فعلاً ملاک

(پشت صفحه)

عمل است به سالنامه آپ دیت (نشریه شماره 05-10003-FA) مراجعه کنید. گرچه این موقعیت بر پرداخت های درآمد اضافی تامین اجتماعی شما تأثیر نخواهد داشت.

اگر ما تصمیم بگیریم که مزایای از کار افتادگی شما متوقف شود و شما با این کار موافق نباشید شما می توانید از این تصمیم استیناف بخواهید. این بدان معنی است که شما می توانید از ما بخواهید که پرونده تان را دوباره مورد رسیدگی قرار دهیم. هنگامی که شما نامه ای دریافت می کنید که در آن از تصمیم ما مطلع می شوید این نامه به شما می گوید که چگونه می توانید نسبت به این تصمیم تقاضای استیناف ارائه دهید.

## تماس با سوسیال سکیوریتی

برای اطلاعات بیشتر و دریافت کپی انتشارات ما به وب سایت ما به نشانی ***www.socialsecurity.gov*** مراجعه نمائید یا با شماره تلفن رایگان **۱-۸۰۰-۷۷۲-۱۲۱۳** تماس بگیرید. (برای اشخاص ناشنوا یا کم شنوا شماره TTY، **۱-۸۰۰-۳۲۵-۰۷۷۸** در دسترس می باشد). ما در ۲۴ ساعت شبانه روز می توانیم با استفاده از سرویس تلفنی اتوماتیک به سوالات ویژه ای پاسخ داده و اطلاعاتی را دراختیارشما بگذاریم.

اگر برای انجام کار مربوط به سوسیال سکیوریتی خود **نیاز به مترجم داشته باشید**، ما بطور رایگان مترجمی را در اختیار شما قرار خواهیم داد. چه تلفنی با ما تماس بگیرید و چه خودتان به اداره سوسیال سکیوریتی مراجعه نمائید، خدمات ترجمه به صورت رایگان در اختیار شما قرار خواهد گرفت. با شماره تلفن **۱-۸۰۰-۷۷۲-۱۲۱۳** تماس بگیرید. اگر به زبانی غیر از انگلیسی صحبت می کنید شماره ۱ را فشار دهید و روی خط بمانید تا نماینده ای به شما پاسخ دهد. با یک مترجم تماس گرفته می شود تا

هنگام مکالمه تان به شما کمک کند. اگر کارتان تلفنی پایان نپذیرد در یک دفتر محلی سوسیال سکیوریتی با شما قرار ملاقات می گذاریم و ترتیبی می دهیم که در زمان مراجعه تان به آنجا مترجم حضور داشته باشد.

ما همه مکالمات را محرمانه تلقی می کنیم. ما همچنین می خواهیم اطمینان حاصل نمائیم که شما از یک سرویس دقیق و مودبانه برخوردارخواهید بود. بدین دلیل است که یک نماینده دیگر سوسیال سکیوریتی به برخی از مکالمات تلفنی به منظورکنترل گوش فرا میدهد.

**Social Security Administration**
SSA Publication No. 05-10053-FA
How We Decide If You Are Still Disabled (Farsi)
January 2005